

True Translation version from Punjabi to English
Jamabandi 2016-2017 Village Sarlana No. 349 Tehsil Talwara District Hoshiarpur

1	2	3	4	5	6	7	8
Khewat No./ Mall/ Patti/ Namahdar	Khato ni Numb er/ Rent	Name of owner and details	Name of cultivator and details	Source of Irrigation	Khasra number (S)	Area and type of land	Special Remarks
510/492	752	Bhodi Devi w/o Udham Singh s/o hem raj 1/11 share	Bhodi Devi w/o hem raj s/o basakhi 1/4 share	Tubewell	18/21	7-9 (0-37-68.64) cultivable	Mutation No 2841 inheritance 2847 sale
Total 104.58 Revenue 65.36 swai 39.22 (Patti) (Namahdar) satish Kumar	total 27.47 revenue 17.173 313 swai 10.30	jabar Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	Jabar Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/4 share	Tubewell	19/23	0-7 (0-1-77.05) cultivable	2885 inheritance 2891 inheritance 2896 inheritance
		Gitan Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	Gitan Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/4 share	Tubewell	19/24	1-14 (0-8-59.90) cultivable	2901 sale 2921 sale 2961 sale
		Basant Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	Puran Chand s/o Moti Ram s/o hem raj 1/4 share	Tubewell	19/25	2-6 (0-11-63.47) cultivable	report No. 300 mortgage dated 12-1-2012 Khasra No 18/21 19/23 24-25-25/22-14-5-6/2-7-8-11 14/2-26/1-10-22-49/16-17-1-56/7-8-14 kitta 20 area 103-6 of 23/1300 share as 1-18 % has been mortgaged by Ashok Kumar s/o Kartar Singh in favour of the Hoshiarpur central coop bank ltd branch Hoshiarpur for Rs. 1,50,000.
		Partap Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	Tarsem Lal s/o Shankar Dass s/o narelu 4/195 share	Tubewell	25/22	1-4 (0-6-7.03)	
		Punjab Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	Asha Rani D/o Shankar Dass s/o narelu 4/195 share	Tubewell		1-0 (0-5-5.86) cultivable	vide mutation No. 3042 dated 19-7-2018 puran Singh s/o Partap Singh s/o Puran Chand 1/18 share in favour of reshno Devi s/o Balwant Singh s/o Gurdas Ram 1/18 share Khasra No 25/61 25/15 25/16/1 26/2 26/3 26/8 kitta 6 area 404 of 1/18 share as 2-4-6 by puran Singh s/o Partap Singh s/o Puran Chand 1/18 share in favour of reshno Devi s/o Balwant Singh s/o Gurdas Ram 1/18 from Khasra No 18/18 18/19 18/22 18/23 26/9 26/11 26/12 26/13 26/14/2 26/17 26/18 26/19 26/20 26/23 26/24 50/3 50/4 50/6/2 kitta 18 area 126-11 of 1/18 share as 7-0-0 has been sold mutation is allowed.
		Karnail Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	Surjit Singh s/o Roshan Lal s/o narelu Ram 2/39 share	Tubewell		0-4 (0-1-17) GM residential area	vide mutation No. 3125 dated 10-12-2019 by Satya Devi D/o Waryama s/o Pira Lal, kalawanti D/o Waryama s/o Pira Lal, raj Kumari D/o Waryama s/o Pira Lal, masya Devi D/o Waryama s/o Pira Lal, Suman lata D/o Waryama s/o Pira Lal Khasra No 18/18 19 22 23 26/9 11 12 13 14/2 18 19 20 23 24 50/3 4 6/2 area 126-11 of 10/147 share as 8-12 ownership has been transferred in favour of bachno Devi w/o Waryama s/o Pira Lal mutation is allowed.
		angrej Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	bmaj Kumar s/o Kartar Singh s/o ammi Chand 61/3900 share	Tubewell	25/3	8-0 (0-40-46.86) cultivable	vide mutation No. 3142 dated 17-2-2020 by bachno Devi w/o Waryama s/o Pira 1904/1824 share Khasra No 25/61 13, 16/1, 26/2 3, 8 area 404 of 360/4824 share as 3-5 in favour of Harjit Singh, Deepak Singh sons of Tarsem Lal s/o Waryama 390-4824 ownership has been transferred mutation is allowed.
		Jamail Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	Sansar Chand s/o tota Ram s/o vir Singh 2/65 share	Tubewell	25/4	8-0 (0-40-46.86) cultivable	vide mutation No. 3142 dated 17-2-2020 by bachno Devi w/o Waryama s/o Pira 12/147 share Khasra No 18/18 19 22 23 26/9 11 12 13 14/2 17 18 19 20 23 24 50/3 4 6/2 area 126-13 of 12/147 share as 10-7 in favour of Harjit Singh, Deepak Singh sons of Tarsem Lal s/o Waryama 12/147 ownership has been transferred mutation is allowed.
		prem Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/11 share	Darshan Singh s/o tota Ram s/o vir Singh 2/65 share	Tubewell	25/5	4-4 (0-21-24.60) cultivable	special remarks report No. 376 dated 27-7-2019 today at the time of checking record of village Sarlana 349 mutation No. 3105 lease deed Khasra No 28/21 19/23 19/24 19/25 25/22 25/23 25/24 25/5 25/6/2 25/7 25/8/1 25/14/2 26/1 26/10 26/22 49/16 49/17/1 50/7 50/8 50/14 kitta 20 area 103-6 of 6/26 share as 23-16 is correctly entered but in column of special remarks Khasra No 26/2 is wrongly entered in place of Khasra No 26/22 now same may be read as Khasra No 26/22 as correct.
		Puran Chand s/o Moti Ram s/o hem raj 1/11 share	Ram pal s/o Gian Chand s/o barru Ram 3/26 share	Tubewell	25/6/2	8-0 (0-40-46.86) cultivable	vide mutation No. 3081 dated 28-05-2019 by Tarsem Lal s/o Waryama s/o Pira Lal 1/504 share in favour of Deepak s/o Tarsem Lal s/o Waryama 1/804 share Preeti D/o Tarsem Lal s/o Waryama 1/804 share priki w/o Tarsem Lal s/o Waryama 1/804 share bachno Devi w/o Tarsem Lal s/o Waryama 1/804 share Harjit Singh s/o Tarsem Lal s/o Waryama 1/804 share has been inherited mutation is allowed.
			Asha Devi w/o Kartar Singh s/o chajju Ram 4/1033 share	Tubewell	25/7	8-0 (0-40-46.86) cultivable	vide mutation No. 3105 dated 25-07-2019 by Balwant Singh s/o Gian Chand s/o barru Ram 1/22 share Ram pal s/o Gian Chand s/o barru Ram 1/22 share in favour of Sudesh Kumar s/o Raju Kumar s/o Omkar Singh 3/13 share from Khasra No 18/21 19/23 19/24 19/25 25/22 25/23 25/4 25/5 25/6/1 25/7 25/8/1 25/14/2 26/1 26/10 26/22 49/16 49/17/1 50/7 50/8 50/14 kitta 20 area 103-6 of 6/26 share as 23-16 has been leased mutation is allowed.
			Ramesh Chand s/o khushhal Chand s/o Nakelu Ram 2/39 share	Tubewell	25/8/1	8-0 (0-40-46.86) cultivable	vide mutation No. 3111 dated 9-8-2019 by bachno Devi w/o Waryama s/o Pira Lal 3-402 share in favour of Tara Waryama s/o Vicky Kumar s/o Preeti Chand 25-402 share from Khasra No 25/1 15/8-21 25/19-4-81 25/20-13-1-14/2 26/23-8-81 kitta 4 area 2-4 of 5-402 share as this has been sold mutation is allowed.
			Vijay Kumar s/o Shankar Dass s/o narelu Ram 4/195 share	Tubewell	25/14/2	4-0 (0-20-23.43) cultivable	
			kamaljit Kaur D/o Shankar Dass s/o narelu 4/195 share	Tubewell	26/1	8-0 (0-40-46.86) cultivable	
			Mohinder Singh s/o Roshan Lal s/o nakelu Ram 2/39 share	Tubewell	26/10	8-0 (0-40-46.86) cultivable	
			Sukhdev Singh s/o Shankar Dass s/o narelu 4/195 share	Tubewell	26/22	6-0 (0-30-35.14) cultivable	
			Ashok Kumar s/o Kartar Singh s/o ami Chand 23/1300 share	Tubewell	49/16	8-0 (0-40-46.86) cultivable	
			des raj s/o tota Ram s/o vir Singh 2/65 share	Tubewell	49/17/1	4-12 (0-23-26.94) cultivable	
			Shadi Lal s/o tota Ram s/o vir Singh 2/65 share	Tubewell	50/7	6-17 (0-34-65.12) cultivable	
			Balwant Singh s/o Gian Chand s/o barru Ram 3/26 share	Tubewell		3-17 (0-19-47.55) cultivable	
			amit Kumar s/o bahadur Singh s/o jat mal 929/26858 share	Tubewell		3-0 (0-15-17.57) GM residential area	
			chajju Ram s/o khushhal Chand s/o nakelu Ram 2/39 share	Tubewell		3-13 (0-18-46.38) cultivable	
			Sukhwinder Kaur w/o Balwinder Singh s/o Bachittar Singh 1/195 share	Tubewell		3-3 (0-15-93.45) cultivable	
			purchaser cultivators	Tubewell		0-10 (0-2-52.93) GM residential area	
				Tubewell		2-2 (0-10-62.30) cultivable	
				Tubewell		1-2 (0-5-56.44) cultivable	
				Tubewell		1-0 (0-5-56.86) GM residential area	
				Total	Kitta 20	103-6 (5-22-55.03) cultivable	
						4K-14M (0) Hectare 23 Are 77.53	
						Semeter: G/Majha 4K-14M (0) Hectare 23 Are 77.53	
						Semeter: G/M residential area	

Atal Kumar
 Divisional Forest Officer
 Sarlana Forest Division District
 23/8/2021



24-AUG-2021

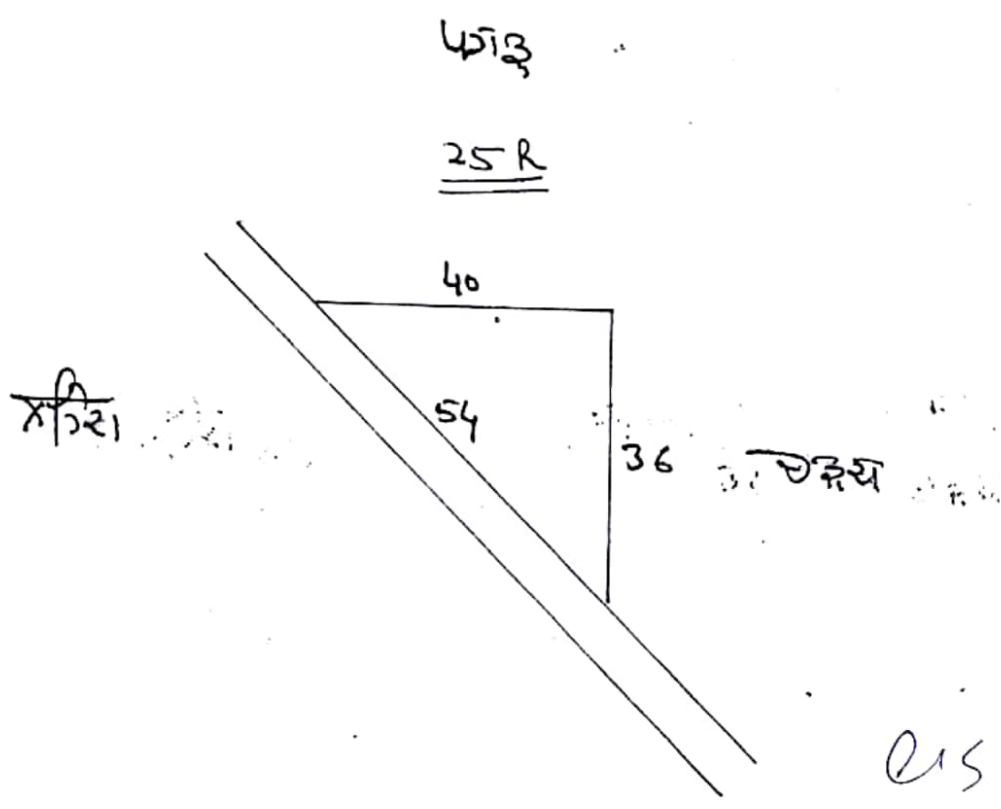
True Translation version from Punjabi to English
Jamabandi 2016-2017 Village Sariana No. 349 Tehsil Talwara District Hoshiarpur

(16)

1	2	3	4	5	6	7	8
Khewat No./ Mall/ Patti, Nambardar	Khato ni Numb er/ Rent	Name of owner and details	Name of cultivator and details	Source of Irrigation	Khasra number (S)	Area and type of land	Special Remakes
	753		Basant Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/5 share	Tubewell	25//6/1	3-16 (0-19.22.26) cultivable	vide mutation No.3125 dated 10-12-2019 by Satya Devi D/o Waryama s/o piaa lal 325/4824 share
	total 10.69 revenue 6.6831 29 swai 4.01		Partap Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/5 share	Tubewell	25//15	8-0 (0-40-46.86) cultivable	masya Devi D/o Waryama s/o Piara lal 325/4824 share Suman lata D/o Waryama s/o Piara lal 325/4824 share raj Kumari D/o Waryama s/o Piara lal 325/4824 share in favour of bachno Devi wd/o Waryama s/o Piara lal 1975/4824 share ownership has transferred mutation is allowed.
			Punjab Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/5 share	Tubewell	25//16/1	4-8 (0-22.25.77) cultivable	
			Karnail Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/5 share	Tubewell	26//2	8-0 (0-40-46.86) cultivable	vide mutation No.3125 dated 10-12-2019 by Satya Devi D/o Waryama s/o piaa lal 325/4824 share masya Devi D/o Waryama s/o Piara lal 325/4824 share Suman lata D/o Waryama s/o Piara lal 325/4824 share raj Kumari D/o Waryama s/o Piara lal 325/4824 share in favour of bachno Devi wd/o Waryama s/o Piara lal 1975/4824 share ownership has transferred mutation is allowed.
			angrej Singh s/o hem raj s/o basakhi 1/5 share	Tubewell	26//3	8-0 (0-40-46.86) cultivable	
			shareholders seller Punjab Singh s/o Baldev Singh s/o Hukma 19/402 share	Tubewell	26//8	8-0 (0-40-46.86) cultivable	
			Hari Singh s/o Babu Ram s/o sheru 77/4020 share	Total	Kitta 6	40-4 (2-3-35.45)	
			Balwinder Singh s/o Babu Ram s/o sheru 77/2010 share	40K-4M (2 Hectare 3 Are 35.45 Sentare) Majrua			vide mutation No.3137 dated 31-1-2020 by Gohdu Ram s/o vir Singh s/o bhedu Ram 3/13 share in favour of kalia Singh s/o Gurdas Ram @ gohdu Ram s/o vir Singh 4/13 share tej Kaur wd/o nanak Chand s/o Gurdas Ram @ gohdu Ram 4/13 share Balwant Singh s/o grudas Ram @ gohdu Ram s/o vir Singh 4/13 share has been inherited mutation is allowed.
			Satya Devi D/o Waryama s/o Piara lal 65/4824 share				
			kalawanti D/o Waryama s/o Piara lal 65/4824 share				
			raj Kumari D/o Waryama s/o Piara lal 65/4824 share				
			Jiwan Kumar s/o Hamam Singh s/o Piara lal 77/1608 share				
			Jiwan Lal s/o Bihari Lal s/o sohna 77/2412 share				
			vasdev s/o Bihari Lal s/o sohna 77/2412 share				
			lashman Dass s/o Nathu Ram 77/1608 share				
			Balvir Singh s/o Pritam Singh s/o Puran Chand 1/18 share				

17

328 मक प्रजाति पिंड: मकिया, 349 उमिर प्रजाति
मकिया: 25/11/59 का 1959-60 मकिया 1280 66/100
मकिया: 36 x 40



Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Dastya Forest Division Dastya
22/11/21

मकिया मकिया,
उमिर वमि चमि: 1 रि 128 मकिया
मकिया मकिया



Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Dastya Forest Division Dastya
Suchi Road, Pyle Pass Road, Jalandhar-14001



ਪੰਜਾਬ ਪੰਜਾਬ PUNJAB

ਪਟਾਨਾਮਾ

G 308524



ਕਿਸਮ ਵਸੀਕਾ ਪਟਾਨਾਮਾ (ਮਿਆਦੀ 40 ਸਾਲ)
 ਸਲਾਨਾ ਰਕਮ 1,56,000/- ਰੁਪਏ ਸਾਲਾਨਾ
 ਰਕਬਾ = 23-16.7 (ਤੋਈਸ ਕਨਾਲ ਸੋਲਾਂ ਮਰਲੇ ਸੱਤ ਸਰਸਾਹੀ) ਚਾਹੀ
 ਪਿੰਡ ਦਾ ਨਾਂ = ਸਰਿਆਨਾ/349
 ਪੰਚਾਇਤ ਦਾ ਨਾਂ = ਸਰਿਆਨਾ
 ਅਸਟਾਮ 18,800/- ਕਿੱਤਾ , ਰਵੀ ਕੁਮਾਰ ਭੱਟੀ ਅਸਟਾਮ ਫਰੇਸ ਮੁਕੇਰੀਆ,
 ਮਿਤੀ, 24-07-2019 ਨੰਬਰ ਅਸਟਾਮ:-1000×15 ਨੰ: ਜੀ 308524, 25,
 26,27,28,29,30,31,32,33,99,700,01,02,03, 500×7": ਐਲ
 3544,72, 73,74,75,76,77,78, 100×3 ਨੰ: ਏ ਡੀ 088316
 ਕੁਲ 18,800/- ਰੁਪਏ।

ਅਸੀਂ ਰਾਮ ਪਾਲ ਉਮਰ 43 ਸਾਲ , ਵਾ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਉਮਰ 50 ਸਾਲ ਪੁੱਤਰਾਨ ਸ੍ਰੀ
 ਗਿਆਨ ਚੰਦ ਪੁੱਤਰ ਸ੍ਰੀ ਬਰਤ ਵਾਸੀਆਨ ਪਿੰਡ ਸਰਿਆਨਾ, ਤਹਿਸੀਲ ਮੁਕੇਰੀਆ, ਜ਼ਿਲਾ
 ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਹਾਂ। ਜੋ ਕਿ ਵਾਕਿਆ ਰਕਬਾ ਪਿੰਡ ਸਰਿਆਨਾ, ਹਦਬਸਤ ਨੰ: 349,
 ਤਹਿਸੀਲ ਮੁਕੇਰੀਆ ਮੇਂ ਅਰਾਜੀ 23-16.7 (ਤੋਈਸ ਕਨਾਲ ਸੋਲਾਂ ਮਰਲੇ ਸੱਤ ਸਰਸਾਹੀ)
 ਭੂਮੀ ਖਾਤਾ ਨੰ: 510/752, ਖਸਰਾ ਨੰ: 18/21 (7-9) ਚਾਹੀ, 19/23 (0-7) ਚਾਹੀ,
 19/24 (1-4) ਚਾਹੀ, 19/25 (2-6) ਚਾਹੀ, 25/2/2 (1-4) (ਚਾਹੀ 1-0, ਗੈ:ਮੁ:
 ਅਬਾਦੀ 0-4), 25/3 (7-0) ਚਾਹੀ, 25/4 (8-0) ਚਾਹੀ, 25/5 (8-0) ਚਾਹੀ,
 25/6/2 (4-4) ਚਾਹੀ, 25/7 (8-0) ਚਾਹੀ, 25/8/1 (3-18) ਚਾਹੀ, 25/14/2

ਸਿ
 ਾ Da

312/Kumar
 Divisional Forest Officer
 Dasuya Forest Division Dasuya

22/03/20

Ram Pal

Balwant Singh

Suresh Kumar





ਪੰਜਾਬ ਪੰਜਾਬ PUNJAB

G 308525

(4-0) ਚਾਹੀ, 26//1 (8-0) ਚਾਹੀ, 26//10 (8-0) ਚਾਹੀ, 26//22 (6-0) ਚਾਹੀ, 49//16 (8-0) ਚਾਹੀ 49//17/1 (4-12) ਚਾਹੀ, 50//7 (6-17) (ਚਾਹੀ 3-17, ਗੈ:ਮੁ: ਆਬਾਦੀ 3-0), 50//8 (3-13) (ਚਾਹੀ 3-3, ਗੈ:ਮੁ: ਆਬਾਦੀ 0-10), 50//14 (2-2) (ਚਾਹੀ 1-2, ਗੈ:ਮੁ: ਆਬਾਦੀ 1-0) , ਕਿੱਤਾ 20, ਰਕਬਾ 103-6 ਕਾ 6/26 ਹਿੱਸਾ ਬਕਦਰ 23-16.7 (ਤੇਈਸ ਕਨਾਲ ਸੋਲਾਂ ਮਰਲੇ ਸੱਤ ਸਰਸਾਹੀ) ਭੂਮੀ ਮਲਕੀਤੀ ਵਾ ਮਕਬੂਜਾ ਸਾਡੀ ਬਰੂਏ ਜੰਮਾਬਦੀ ਸਾਲ 2016-2017 ਹੈ। ਸੋ ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਬਕਾਇਮੀ ਹੋਸ਼ ਇਹ ਭੂਮੀ ਮਬਲਗ 1,56,000/- ਰੁਪਏ (ਇੱਕ ਲੱਖ ਛੱਪਜਾ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ) ਸਾਲਾਨਾ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਪਟਾ ਮੁਕਰਰ ਕਰਕੇ ਪਟਾ ਪਰ ਪਾਸ ਸ੍ਰੀ ਮਤੀ ਸੁਦੇਸ਼ ਕੁਮਾਰੀ ਪਤਨੀ ਸ੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਕੁਮਾਰ ਪੁੱਤਰ ਸ੍ਰੀ ਉੱਕਾਰ ਸਿੰਘ ਵਾਸੀ ਪਿੰਡ ਹਲੇਤ ਮੁੱਹਲਾ ਦੇਸੜਕਾ, ਡਾ: ਤਲਵਾੜਾ, ਥਾਣਾ ਤਲਵਾੜਾ, ਤਹਿਸੀਲ ਮੁਕੇਰੀਆਂ, ਜਿਲਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਨੂੰ ਅਰਸਾ 40 ਸਾਲ ਲਈ ਮਿਆਦ ਮਿਤੀ 22-07-2019 ਤੋਂ ਮਿਤੀ 21-07-2059 ਤੱਕ ਪਟਾ ਪਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਆਜ ਕੀ ਤਾਰੀਖ ਸੇ ਸ੍ਰੀ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਪਟਾ ਲਹਿੰਦਾ ਦਾ ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੋਂ ਉਪਰੋਕਤ ਭੂਮੀ ਪਰ ਕਰਾ ਦੀਆ ਹੈ। ਕੁਲ ਪਟਾ ਵਿਚੋਂ ਮਬਲਗ 1,56,000/- ਰੁਪਏ (ਇੱਕ ਲੱਖ ਛੱਪਜਾ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ) ਹਮਨੇ ਬਾ-ਹਿੱਸਾ ਬਰਾਬਰ ਨਕਦ ਵਸੂਲ ਕਰ ਲੀਆ ਹੈ, ਤੇ ਬਾਕੀ ਦੀ ਰਕਮ ਹਰ ਸਾਲ ਦੇ ਸਾਲ ਵਸੂਲ ਕਰਨ ਦੇ ਪਾਬੰਧ ਹੋਵਾਗੇ। ਜਦੋਂ ਵੀ ਇਹ ਮਿਆਦ ਪੂਰੀ ਹੋਵੇਗੀ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਭੂਮੀ ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਮਤੀ ਸੁਦੇਸ਼ ਕੁਮਾਰੀ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਾ ਰਹੇਗਾ। ਦੋਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੀ ਆਪਸੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਇਸ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ

915

Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Dasuya Forest Division Dasuya

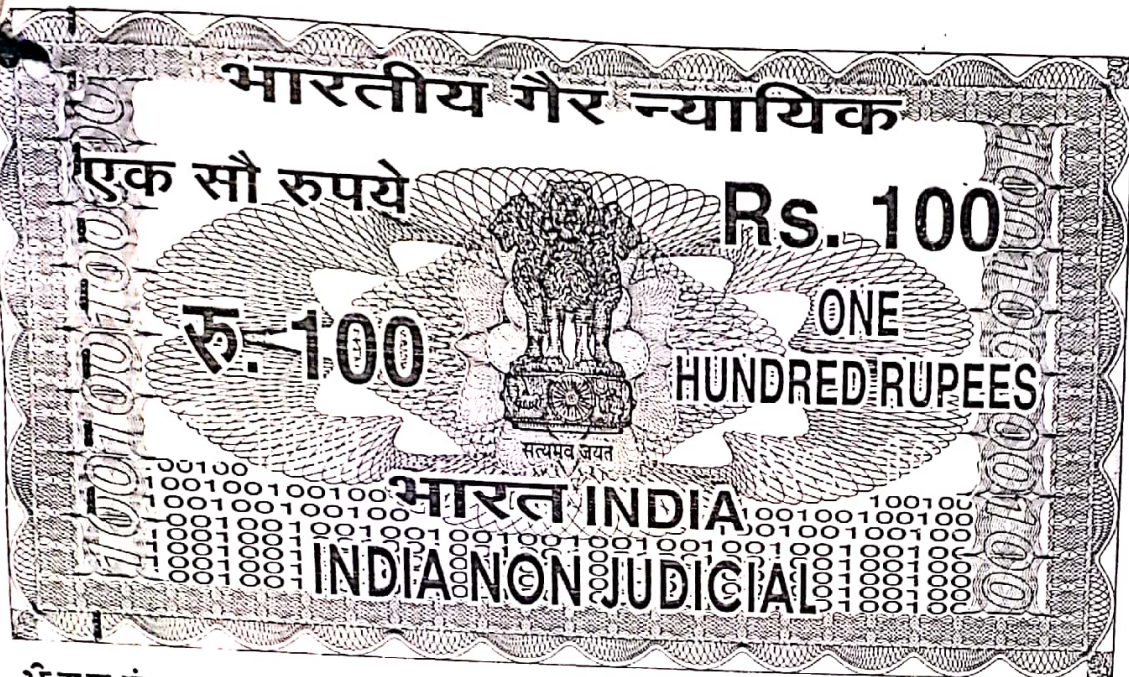
22/01/21

Ram Pal

Bahwant Singh

Sudesh Kumar





ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅੱਜ ਤੋਂ ਪਟਾ ਲਹਿੰਦਾ ਇਸ ਭੂਮੀ ਨੂੰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ AD 088317

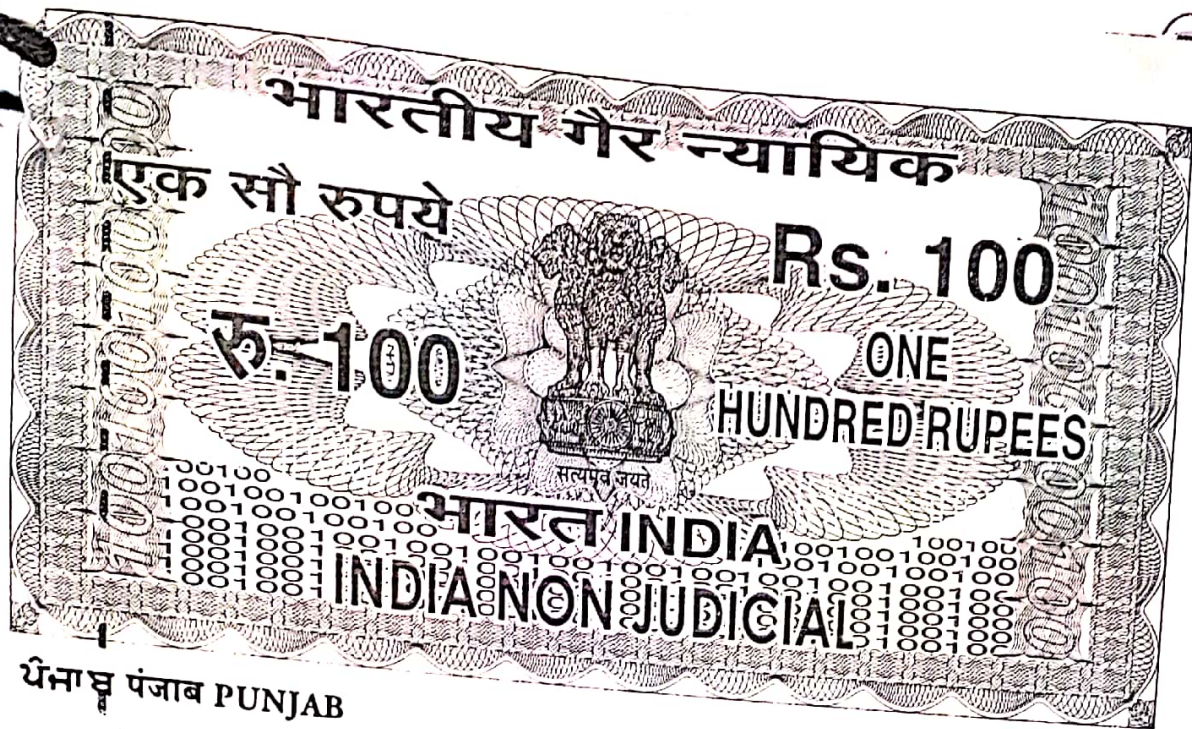
ਮਰਜ਼ੀ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰੇ, ਕਿਸੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਪਟਾ ਪਰ ਅੰਦਰ ਮਿਆਦ ਦੇਵੇ, ਜਰ ਪਟਾ ਅੰਦਰ
ਮਿਆਦ ਵਸੂਲ ਕਰੇ, ਪਟਰੋਲ ਪੰਪ ਲਗਾਵੇ, ਪਾਣੀ ਬਿਜਲੀ ਕੁਨੈਕਸ਼ਨ ਲਗਾਵੇ, ਬਾਅਦ ਮਿਆਦ ਭੂਮੀ
ਜਿਸ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਹੈ ਖਾਲੀ ਕਰ ਕੇ ਦੇਵੇ, ਭਾਵ ਪਟੇਦਾਰ ਅੰਦਰ ਮਿਆਦ ਜਿਸ ਮਰਜ਼ੀ ਤਰੀਕੇ
ਨਾਲ ਇਸ ਭੂਮੀ ਪਰ ਬਿਜਲੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕੰਪਨੀ ਖੋਲ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਸ਼੍ਰੀ ਮਤੀ ਸੁਦੇਸ਼
ਕੁਮਾਰੀ ਨੂੰ ਇਹ ਪੂਰਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ
ਲਿਮਟਿਡ (HPCL) ਨੂੰ ਸਬ ਲੀਜ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਉਸ ਵਿੱਚ ਸਾਨੂੰ ਜਾਂ ਸਾਡੇ
ਵਾਰਸਾਨ ਨੂੰ ਭਾਵ ਪਹਿਲੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਸ਼ਰਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਟੇਦਾਰ
ਸਾਨੂੰ ਅਡਵਾਂਸ ਸਲਾਨਾ ਪਟਾ ਰਕਮ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਕਰੇਗਾ। ਪਟਾ ਰਕਮ ਅਦਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ
ਵਿੱਚ ਇਹ ਭੂਮੀ ਖਾਲੀ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਪਟੇਕਾਰ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਪਟਾ ਦਹਿੰਦਾ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ
ਇਕਰਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਭੂਮੀ ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਝਗੜਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕੋਰਟ ਕੇਸ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਨਾਲ
ਤਨਾਜਾ ਹੋਵੇ ਦੀ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਪਟਾ ਦਹਿੰਦਾ ਹੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਪਰੋਕਤ ਭੂਮੀ ਪਰ ਲਿਖੀ ਹੋਈ
ਪੈਮਾਇਸ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਪਟਾ ਦਹਿੰਦਾ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਮਾਲਕ
ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਸੋਂ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਸੜਕ ਨਾਲ (ਹਾਜੀਪੁਰ ਤੋਂ ਮਾਨਸਰ ਰੋਡ) ਨਾਲ ਲਗਦਾ 115.5 ਫੁੱਟ
ਫਰੰਟ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਰਕਬਾ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਬਾਰ-ਭਾਰ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੈ ਅਗਰ ਇਸ ਰਕਬੇ ਵਿੱਚ
ਕੋਈ ਵੀ ਮਾਲਕੀ ਨੁਕਸ ਨਿਕਲੇ ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਪਟਾ ਦਹਿੰਦਾ ਦੀ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਅਗਰ
ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਸੀਕੇ ਵਿੱਚ ਆਡਿਟ ਪਾਰਟੀ ਵਲੋਂ ਇਸ ਵਸੀਕੇ ਦੀ ਕੋਈ ਕਮੀ ਅਸੁਟਾਮ/ਰਿਕਵਰੀ

Ram Lal

Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Dasuya Forest Division Dasuya

22/10/21

Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Dasuya Forest Division Dasuya
Suchi Pind, Bye Pass Road, Jalandhar-144001



ਪੰਜਾਬ ਪੰਜਾਬ PUNJAB

AD 088318

ਨਿਕਲਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮਵਾਰੀ ਪਟਾ ਲਹਿੰਦਾ ਦੀ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇ ਭੂਮੀ ਪਟੇ ਪਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਪੈਮਾਇਸ਼ 115.5 ਫੁੱਟ × 115.5 ਫੁੱਟ/(35 ਮੀਟਰ × 35 ਮੀਟਰ) ਹੈ, ਪਟੇਦਾਰ ਨੂੰ ਰੋੜ ਨਾਲ ਲੱਗਦਾ 115.5 ਫੁੱਟ (35 ਮੀਟਰ) ਫੰਗਟ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੇ ਪਟਾ ਦਹਿੰਦਾ ਦੀ ਆਪਣੀ ਮਾਲਕੀ ਵਾ ਕਬਜ਼ਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਪਟਾਨਾਮਾ ਬਕਾਇਲੀ ਹੋਸ਼ ਹੋਵਾਸ ਵਿੱਚ ਬਿਲਾ ਜ਼ਬਰ ਰੂ-ਬ-ਰੂ ਗਵਾਹਾਨ ਹਾਸੀਆ ਲਿੱਖ ਦੀਆ ਹੈ ਕਿ ਪੁਸ਼ਟ ਰਹੇ, ਅੱਜ ਮਿਤੀ 24-07-2019

ਗਵਾਹ:
ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਡਾਹਡਾ
ਨੰਬਰਦਾਰ
ਸਰਿਆਨਾ।
Satish Kumar Dabada
Vill. Sariana, Bela Sariana
Tal. Makhan Dihi, Hoshiarpur

ਪਟੇ ਤੇ ਦੇਣ ਵਾਲਾ
ਰਾਮ ਪਾਲ

Ram Pal

ਪਟੇ ਤੇ ਦੇਣ ਵਾਲਾ
ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ

Balwant Singh

ਪਟੇ ਪਰ ਲੈਣ ਵਾਲਾ
ਸ਼੍ਰੀ ਮਤੀ ਸੁਦੇਸ਼ ਕੁਮਾਰੀ
ਵਾਸੀ ਪਿੰਡ ਹਲੇੜ।

Sudeesh Kumari

ਆਸ਼ਾ ਕੁਮਾਰੀ ਪਤਨੀ ਸ਼੍ਰੀ
ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵਾਸੀ
ਚਕਤਿਆਲ।

Ashakumari

ਦਵਿੰਦਰ ਕੁਮਾਰ ਐਡਵੋਕੇਟ, ਹਾਸਿ.....

015

Davinder Kumar
Advocate
Sub-Tehsil Talwara
Lic. No. 34. '9

Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Dasuya Forest Division Dasuya

22/07/19

ਅਰੁਣ ਕੁਮਾਰ Arun Kumar
ਬੀ. ਟੈਕਨੋਲੋਜੀ ਐਂਡ ਐਂਗੀਨੀਅਰਿੰਗ
ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਲਿਮਿਟਿਡ
Hindustan Engineering Limited
ਪਲਾਟ ਨੰ. 47 ਫੇਜ਼ 1, ਐਚ. ਟੀ. ਐਚ. - 144001
Suchi Pind, Bye Pass Road, Jalanchar-144001

Deed Endorsement

Token No :- 20190000258072

RAJESH KUMAR
Stamp Vender

Deed Type :- Pattanama / Leased, Value :- Rs.0/-, Consideration Amount :- Rs.0/-
Stamp Duty :- Rs. 18800, Registration Fee :- Rs. 6240, PLRS - Facilitation charges :- Rs. 500, Mutation Fees :- Rs. 300, Pasting fee(Punjab) :- Rs. 200,

Sh./Smt. Ram Pal s/o/d/o/w/o Gian Chand has presented the document for registration in this office

Day dated :- 24-Jul-2019 Day :- Wednesday Time :- 04:32:11 pm

Ram Pal

Signature of Seller/Presenter

[Signature]
Signature of Sub Registrar/Joint Sub Registrar



Ram Pal (Individual)

The contents of the document were read out to Sh/Smt Ram Pal s/o/d/o/w/o Gian Chand, who having heard, admitted the same to be correct. An amount of Rs. - on account of Pattanama / Leased has been received in front of me and the balance amount has already been received through Cash/Cheque/Demand Draft/RTGS.

Both the parties have been identified by 1. Asha Kumari (Identifier) 2. Satish Kumar Dahda. (Witness). I know the first witness, who knows the 2nd witness and/or the executant has put in his/her self identification by below mentioned documents.

Party Name	Document Type	Document Number	Income Tax PAN CARD
Ram Pal			

Hence the document be registered

Date :- 24-Jul-2019

[Signature]
Signature of Sub Registrar/Joint Sub Registrar

Witness

[Signature]

2. *Asha Kumari*

(First Party)

(Second Party)

Ram Pal

Sudesh Kumari



Sudesh Kumari (Individual)

Above signature & thumb impression are affixed in my presence.

Date :- 24-Jul-2019

[Signature]
Signature of Sub Registrar/ Joint Sub Registrar

Document No :- 2019-20/165/1/492

Book No :- 1

Volume No :-

Page No :-

This Registered document has been pasted

[Signature]
Atal Kumar
Forest Officer
Dasuya Forest Division Dasuya

[Signature]
Signature of Sub Registrar/ Joint Sub Registrar

TRUE TRANSLATED VERSION FROM PUNJABI TO ENGLISHLEASE DEED

Photograph

Type of lease deed (duration 40 years)

Annual amount Rs.1,56,000/- per annum

Area 23-16.7 (Twenty three Kanal Sixteen marlas seven sarsahi) irrigation

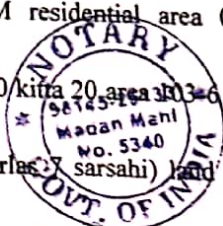
name of village: Sariana/349

Name of Panchayat Sariana

Stamp papers amounting Rs.18,800/- kitta, Ravi Kumar Bhatti Stamp vender Mukerian dated 24-07-2019 number stamp papers 1000x15 No.G3085824, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 99, 700, 01, 02, 03 500x7 L3544, 72,73,74,75,76,77,78,100x3 AD088316 Total 18800/- rupees.

We, Ram pal aged 43 years and Balwant Singh aged 50 years sons of Sh. Gian Chand son of Sh. Bararu resident of village Sariana Tehsil Mukerian District Hoshiarpur, whereas area situated at village Sariana Hadbast No. 349 Tehsil Mukerian comprised in Khata No.510/752, Khasra No.18//21(7-9) irrigation 19//23(0-7) irrigation 19//24(1-4) irrigation 19//25(2-6) irrigation 25//2/2(1-4) irrigation 1-0 GM residential area 0-4 25//3(7-0) irrigation 25//4(8-0) irrigation 25//5(8-0) irrigation 25//6/2(4-4) irrigation 25//7(8-0) irrigation 25//8/1(3-18) irrigation 25//14/2(4-0) irrigation 26//1(8-0) irrigation 26//10(8-0) irrigation 26//22(6-0) irrigation 49//16(8-0) irrigation 49//17/1(4-12) irrigation 50//7(6-17) irrigation 3-17 GM residential area 3-0, 50//8(3-13) irrigation 3-3 GM residential area 0-10) 50//14(2-2) irrigation 1-2 GM residential area 1-0 kitta 20 area 103-6 of 6/26 share as 23-16.7 (Twenty three Kanal sixteen marlas 7 sarsahi) land is my ownership in possession as per jamabandi for the year 2016-2017. So now we, in our full conscience, have

215
Kumar
Divisional Forest Officer
Dasuya Forest Division C
22/10/21



22 SEP 2021

given the above mentioned land on lease for a period of 40 years on a lease amount of Rs.1,56,000/- (One lac fifty six thousand) per annum to Smt. Sudesh Kumari w/o Sh. Rajiv Kumar son of Onkar Singh resident of village Haler Mohalla Dosarka P.O Talwara P.S Talwara Tehsil Mukerian District Hoshiarpur commencing from 22-07-2019 to 21-07-2059. The possession of the land has been delivered to lease holder Smt. Sudesh Kumari We both have received amount of the leased land of Rs.1,56,000/- in equal share in cash and will receive the same amount every year. After the expiry of tenancy period of lease Smt. Sudesh Kumari will not have any right on the leased land. The duration of this lease deed can be extended with the mutual consent of both the parties. The lease holder is free to use the leased land as per her choice, to further give the same to any company on lease within lease period, receive the lease amount during the tenancy period, install patrol pump, obtain water or electricity connections, after expiry of the lease period will vacate the leased land means lease holder can use the leased land in any means during the tenancy period, can open a company, Smt. Sudesh Kumari have full right to sub lease Hindustan Petroleum Corporation Ltd. (HPCL) and for same we or our legal heirs (first party) will not have any objection. Condition is that lease holder will pay the amount of lease in advance annually. In the failure of paying of lease amount by lease holder, the owner will have right to get vacate the leased land. The owner undertake that if there is any litigation, court case etc. regarding leased land then he will be liable for the same. The owner will be liable to deliver the possession of leased land as per dimensions. owner

015
Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Darya Forest Division Dar
22/10/21

22 SEP 2021

have given 115.5 feet frontal area towards road (Hazipur to Mansar road) and same is free from any kind of encumbrance. If any deficiency in ownership is found then owners will be liable for the same and if any deficiency in stamp papers of this deed is found by audit party then owners will be liable to pay the same. Dimensions of leased land are as East: 115.5 feet x 115.5 feet (35 meter x 35 meter) 115.5 feet (35 meter) front towards road has been given to lease holder which is the ownership of leased land. So this Lease deed has been scribed in full conscience and without any fear, pressure in the presence of witnesses for proof. Today on 24-07-2019

Witness	Executant	Executant	Lease holder
Satish Kumar	Ram Pal	Balwant Singh	Smt. Sudesh
dahda Nambardar	sd/- with thumb	sd/- with thumb	Kumari R/o
Sariana	mark	marks	village Haler
sd/- with seal			Sd/- with thumb
			marks

Witness

Asha Kumari w/o
kuldip Singh R/o
chakrial
Sd/-

Sd/- & seal of Davinder Kumar Advocate sub Tehsil Talwara

[Signature]

[Signature]
Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Dasuya Forest Division Dasuya
22/10/21



Deed Endorsement

Token No. 20190000258072

22 SEP 2021

25

Type of document Lease deed Consideration Rs.0/- value Rs.0/-
Stamp duty Rs.18800 Regd. Fee Rs.6240/- PLRS Facil.charges Rs.
500 Mutation fee Rs.300 Pasting fee Punjabi Rs.200

Sh. Ram Pal s/o Gian Chand has presented this deed for registration before this office.

Date: 24-07-2019 Wednesday Time 04:32:11 PM

Snap of Ram Pal (individual)

Sd/- Ram Pal Sd/- Sub Registrar/Joint Sub Registrar

Signature/Thumb mark of presenter

Deed is read over to Sh. Ram Pal s/o Gian Chand which she admitted as correct. Out of total amount of lease accepted 0 rupees before me and remaining amount has received earlier in cash/cheque/draft/RTGS. Both the witnesses Asha Kumari and witness No.2 Satish Kumar Dahda are attesting. I knows first witness who knows the second witness and/or parties have given their self identity as follows:

Name of party	Type of identify	Number of identity	Income tax PAN card
Ram Pal			

so the deed be registered.

Dated 24-07-2019 Sd/- Sub Registrar/Joint Sub Registrar

Snap of Sudesh Kumari (individual)

Witness No.1 Sd/- Witness No.2 sd/-

First party

Second party

Sd/- with thumb mark

Sd/- with thumb impression

Above mentioned signature and thumb impression has been put before me.

dated 24-07-2019 Sd/- Sub Registrar /Joint Sub Registrar

Deed No. 2019-20/165/1/492 Book No. 1

volume No.

page No.

This registered document has been pasted.

Sd/- Sub Registrar/Joint Sub Registrar



Attested True Photos
Translation Copy of the
Documents Produced

MADAN MAHI
NOTARY PUBLIC
Hoshiarpur (Pb.) India

Atal Kumar
Divisional Forest Officer
Dasuya Forest Division Dasuya

22/10/21

22 SEP 2021